

# Das Filmfest 16–25 / 10 2019

14. Festival německy mluvených filmů / deutschsprachiger Filme, [dasfilmfest.cz](http://dasfilmfest.cz)

## FILMOVÉ PROJEKCE PRO ŠKOLY

(pro žáky s i bez znalostí německého jazyka – vždy s českými titulky nebo dabingem)

DEPO2015, Presslova 14, Plzeň

[www.depo2015.cz](http://www.depo2015.cz)

Jednotné vstupné: 60,- Kč (učitelský doprovod zdarma)

Vážené dámy, vážení pánové,  
milé kolegyně, milí kolegové!

Opět Vám nabízíme řadu filmových projekcí v rámci blížícího se Festivalu německy mluvených filmů DAS FILMFEST ([www.dasfilmfest.cz](http://www.dasfilmfest.cz)) a zveme Vás a Vaše studenty do kina.

Zájem o školní představení setrvale stoupá, proto jsme nabídku oproti minulému roku rozšířili: nově můžete se svými studenty navštívit také plzeňské DEPO2015. Navštivte některý z námi vybraných filmů a obohaťte tak Vaši výuku (nejen) německého jazyka.

Všechny filmy jsou opatřeny českými titulky nebo dabingem a zabývají se tématy, která je možné podrobněji probrat ve výuce.

V případě Vašeho zájmu o projekce v Plzni nás, prosím, kontaktujte **do 7. října** emailem na [majnerova@depo2015.cz](mailto:majnerova@depo2015.cz). Vstupné se platí na místě dle skutečného počtu přítomných žáků.

Tým DAS FILMFESTu

### PROGRAM ŠKOLNÍCH PŘEDSTAVENÍ V PLZNI

#### Středa, 16. 10. 2019

10:00 Balón (R: *Michael Herbig*)

#### Čtvrtek, 17. 10. 2019

10:00 Bez věcí nad věcí (R: *Florian David Fitz*)

#### Pátek / Freitag, 18. 10. 2019

10:00 Jim Knoflík, Lukáš a lokomotiva Ema (R: *Dennis Gansel*)

Níže následují synopse k jednotlivým filmům.

# Das Filmfest 16–25 / 10 2019

14. Festival německy mluvených filmů / deutschsprachiger Filme, [dasfilmfest.cz](http://dasfilmfest.cz)

---

## FILMVORFÜHRUNGEN FÜR SCHÜLERINNEN UND SCHÜLER

(mit und ohne Deutschkenntnisse – alle Filme mit tschechischen Untertiteln oder synchronisiert)

DEPO2015, Presslova 14, Plzeň

[www.depo2015.cz](http://www.depo2015.cz)

Eintrittspreis: 60,- CZK (freier Eintritt für den/die begleitende/n LehrerIn)

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Kolleginnen und Kollegen!

Auch in diesem Jahr bieten wir Ihnen wieder mehrere Filmvorführungen im Rahmen des Festivals deutschsprachiger Filme DAS FILMFEST ([www.dasfilmfest.cz](http://www.dasfilmfest.cz)) an und laden Sie und Ihre SchülerInnen ins Kino ein.

Das Interesse an Filmvorführungen für SchülerInnen wächst stetig und deshalb haben wir unser Angebot erweitert: Dieses Jahr gibt es ganz neu im Pilsner Kino DEPO2015 ein Programm für Schulen. Besuchen Sie gemeinsam mit Ihrer Klasse einen Film aus unserer Auswahl und bereichern Sie so Ihren (Deutsch-) Unterricht!

Alle Filme haben tschechische Untertitel oder sind synchronisiert und befassen sich mit aktuellen Themen, die anschließend auch im Unterricht weiter bearbeitet werden können.

Bei Interesse kontaktieren Sie uns bitte **bis zum 7. Oktober** per E-Mail an [majnerova@depo2015.cz](mailto:majnerova@depo2015.cz). Die reservierten Eintrittskarten können dann an der Kinokasse abgeholt werden.

Das Team von DAS FILMFEST

### PROGRAMM DER SCHULVORFÜHRUNGEN IN PILSEN

#### Mittwoch, 16. 10. 2019

10:00 Ballon (R: *Michael Herbig*)

#### Donnerstag, 17. 10. 2019

10:00 100 Dinge (R: *Florian David Fitz*)

#### Freitag, 18. 10. 2019

10:00 Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer (R: *Dennis Gansel*)

*Auf den folgenden Seiten finden Sie weitere Informationen zu den einzelnen Filmen.*

# Das Filmfest 16–25 / 10 2019

14. Festival německy mluvených filmů / deutschsprachiger Filme, dasfilmfest.cz

## Balón Ballon

**Středa / Mittwoch, 16. 10. 2019, 10:00 (DEPO2015)**

Režie / Regie: Michael Herbig  
Německo / Deutschland 2018  
125 min

Jazyk / Sprache: německy / Deutsch  
Titulky/ Untertiteln: české / Tschechisch

Doporučený věk od 12 let /  
Altersempfehlung: ab 12 Jahren



Dvě východoněmecké rodiny touží po normálním životě ve svobodné zemi a více než dva roky připravovali riskantní plán. Pomocí horkovzdušného balónu, který si sami postavili, chtějí uprchnout na Západ. Balón však těsně před západoněmeckou hranicí havaruje a východoněmecká tajná policie Stasi nalezne stopy po tomto jejich nezdařeném pokusu o útěk. Začíná nebezpečný závod s časem a s policií v patách.

Zwei ostdeutschen Familien sehnen sich nach einem normalen Leben in einem freien Staat und haben über zwei Jahre hinweg einen riskanten Plan geschmiedet: Sie wollen mit einem selbstgebauten Heißluftballon aus der DDR fliehen. Doch der Ballon stürzt kurz vor der westdeutschen Grenze ab und die Stasi findet Spuren des Fluchtversuchs. Ein gefährlicher Wettlauf gegen die Zeit und die Polizei beginnt.

# Das Filmfest 16–25 / 10 2019

14. Festival německy mluvených filmů / deutschsprachiger Filme, dasfilmfest.cz

## Bez věcí nad věci

100 Dinge

Čtvrtek / Donnerstag, 17. 10. 2019, 10:00 (DEPO2015)

Režie / Regie: Florian David Fitz  
Německo / Deutschland 2018  
111 min

Jazyk / Sprache: německy / Deutsch  
Titulky / Untertiteln: české / Tschechisch

Doporučený věk od 12 let /  
Altersempfehlung: ab 12 Jahren



Toni a Paul jsou kamarádi od mateřské školy a každý den bojují o to, kdo je lepší a větší borec. Oba spolu pracují v jednom IT start-upu a oba jsou velcí materialisté. Uzavřeli sázku, že se musí kompletně vzdát všeho konzumu. Probudí se nazí v prázdném bytě a každý den dostanou zpět pouze jednu věc. Nabízí se otázka: Co doopravdy potřebujeme?

Toni und Paul sind seit Kindertagen befreundet und es geht immer darum, wer besser oder cooler ist. Die beiden arbeiten zusammen in einem IT-Start-up und sie sind beide Materialisten. Sie lassen sich auf eine Wette ein, in der sie komplett auf Konsum verzichten. Sie wachen nackt in einer leeren Wohnung auf und dürfen sich jeden Tag ein Teil zurück holen. Es wirft die Frage: Was brauchen wir wirklich?



# Das Fūlmfest 16–25 / 10 2019

14. Festival německy mluvených filmů / deutschsprachiger Filme, dasfilmfest.cz

## Jim Knoflík, Lukáš a lokomotiva Ema Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer

Pátek / Freitag, 18. 10. 2019, 10:00 (DEPO2015)

Režie / Regie: Dennis Gansel  
Německo / Deutschland 2018  
110 min

Jazyk / Sprache: česky / Tschechisch

Doporučený věk /  
Altersempfehlung: od 10 let /  
ab 10 Jahren



Jim Knoflík dorazí jako dítě jednoho dne na ostrov Jasmánie v poštovním balíku. Od té chvíle se stává pátým obyvatelem ostrova a tráví čas se svým nejlepším kamarádem, strojvedoucím Lukášem. Jednoho dne se oba společně s jejich lokomotivou Emou vydají na cestu za dobrodružstvím, na které narazí na piráty, draky a císaře země Mandaly...

Jim Knopf kommt als Baby eines Tages in einem Paket auf der Insel Lummerland an. Seit dem ist er der fünfte Bewohner der Insel und verbringt viel Zeit mit seinem besten Freund Lukas dem Lokomotivführer. Eines Tages machen sich die Beiden zusammen mit ihrer Lok Emma auf eine Reise in ein Abenteuer auf, in dem sie auf Piraten, Drachen und das Land Mandala treffen...